



## Electronic Service Manuals

This electronic document is provided as a service to our customers. We do not create the contents of the information contained in this document. Should you have detailed questions pertaining to the information contained in this document, you may contact Michco, or the manufacturer which provided the original information in this electronic deliverable. Michco's only part in this electronic deliverable was the electronic assembly process.

You may contact Michco through the following methods:  
Phone (517) 484-9312 or (800) 331-3339 MI, OH, IN only  
2011 N. High St. -- Lansing, Michigan -- 48906  
Fax: (517) 484-9836  
Email: [CustServ@Michco.com](mailto:CustServ@Michco.com)  
Web site: [www.Michco.Com](http://www.Michco.Com)  
Parts Web site: [www.FloorMachineParts.Com](http://www.FloorMachineParts.Com)

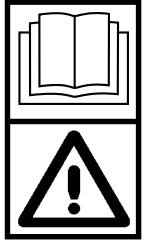
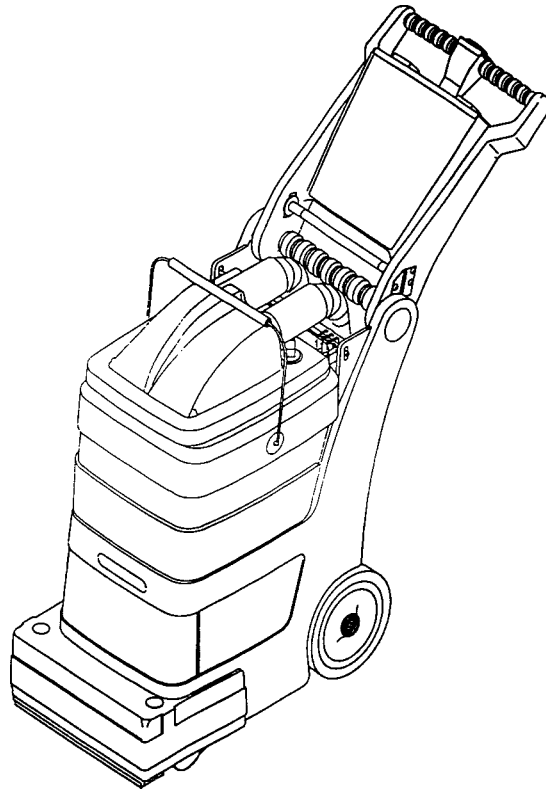
Order Parts on Line at:  
**[www.FloorMachineParts.Com](http://www.FloorMachineParts.Com)**

Directly to Parts & Service:  
By Email: **[Shop@Michco.com](mailto:Shop@Michco.com)**  
By Fax: (517) 702-2041  
By Voice: Use numbers above.

**Serving the Cleaning Industry Since 1922**

Notice: All copyrighted material remains property of original owners, all trademarks are property of respective owners. Manuals are subject to Manufacturer's reproduction limitations. Originals or reproductions were provided by manufacturers through a request. We make no warranty as to the correctness of information provided in this document and you assume all risk.

# EC 12



## **OPERATOR MANUAL** **Euroclean MODEL EC 12**



**Euroclean**  
*by Nilfisk-Advance*

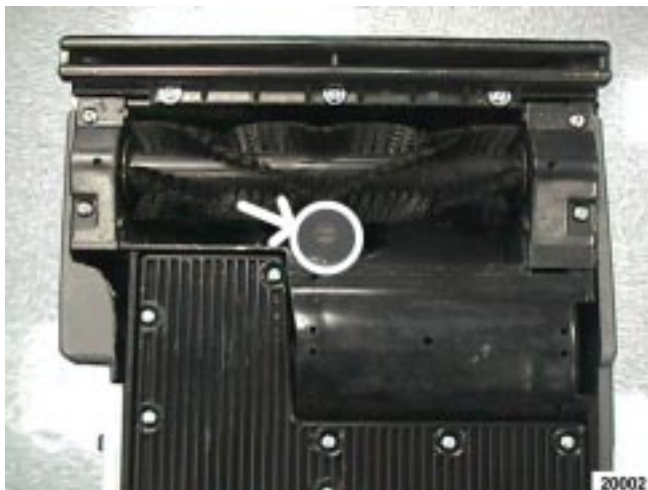
**FIGURE 1**



**FIGURE 2**



**FIGURE 3**



**FIGURE 4**

CLEANING APPLICATION	SOLUTION CONTROL VALVE	PUMP SWITCH	BRUSH SWITCH	CARPET AND UPHOLSTERY SWITCH (VACUUM)	ACTIVATE SWITCH RESULT
Carpet - Normal cleaning (with solution flow)	CARPET	ON	ON	CARPET	Starts brush motor, and solution flow.
Carpet - Double-recovery (no solution flow)	CARPET	OFF	ON	CARPET	Starts brush motor.
Hard Floor - Normal cleaning (with solution flow and vacuum)	FLOOR	ON	ON	CARPET	Starts brush motor, and solution flow.
Hard Floor - Double-Scrubbing (no vacuum or solution flow)	FLOOR	OFF	ON	OFF	Starts brush motor.
Optional accessory tools	CARPET	ON	OFF	UPHOLSTERY	Not used.

**FIGURE 5**

APLICACI" N DE LIMPIEZA	V"LVULA DE CONTROL DE SOLUCI" N	INTERRUPTO R DE LA BOMBA	INTERRUPTO R DEL CEPILLO	INTERRUPTOR DE ALFOMBRAS TAPIZADOS (VAC"O)	RESULTADO DEL INTERRUPTO R DE ACTIVACI" N
Alfombra - Limpieza normal (con soluci" n)	CARPET (ALFOMBRA)	ON (ENCENDIDO)	ON	CARPET	Pone en marcha el motor del cepillo y el flujo de soluci" n.
Alfombra - Recuperaci" n doble (sin soluci" n)	CARPET	OFF (APAGADO)	ON	CARPET	Pone en marcha el motor del cepillo.
Suelo duro - Limpieza normal (con soluci" n y vac"o)	FLOOR (SUELO)	ON	ON	CARPET	Pone en marcha el motor del cepillo y el flujo de soluci" n.
Suelo duro - Fregado doble (sin vac"o ni soluci" n)	FLOOR	OFF	ON	OFF	Pone en marcha el motor del cepillo.
Instrumentos accesorios opcionales	CARPET	ON	OFF	UPHOLSTERY (TAPIZADO)	No se usa.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This machine is only suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices other than normal residential housekeeping purposes.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using.

### **WARNING!**

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

Failure to follow these safety instructions could result in damage to the machine, damage to property, or bodily injury.

- Fire and explosion can occur when this machine is operated in areas where flammable solids, liquids, dusts or gasses are present. Do not use this machine in these areas. Use only with nonflammable floor cleaners and floor finishing products.
- Do not leave the machine unattended when it is plugged in. Turn off all switches and unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Do not allow to be used by untrained personnel. Close attention is necessary when used near children.
- Avoid electrical shock, do not handle the plug or machine with wet hands. To unplug the cord, grasp the plug. Do not pull on the cord.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity. Do not use with a damaged cord or plug. Connect the machine only to a properly grounded outlet (refer to GROUNDING INSTRUCTIONS). Avoid damaging cord (closing doors on cord, pulling around sharp edges or corners, hot surfaces, or running machine over cord).
- This machine creates suction and contains a revolving brush roll. Keep hair, loose clothing, fingers, and all other parts of the body away from openings and moving parts. Do not insert any object into any of the openings in the machine.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use the machine to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline.

### **CAUTION!**

- For commercial use only.
- Check the rating plate to see if the voltage agrees within 10% of the voltage available.
- Do not allow water and foam to leak from machine or enter the vacuum tube on the recovery tank. If this happens, immediately shut off the vacuum motor, unplug the machine. Contact an authorized service center.
- Use machine only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- If the machine is not working as it should, has been dropped, damaged, or left outdoors, return it to a service center before using.
- Never operate entire machine on stairs, use optional attachments.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# IMPORTANTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Esta máquina es sólo para uso comercial, por ejemplo en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas y oficinas, y no está destinada a uso doméstico.

Siempre que utilice aparatos eléctricos, conviene tomar las siguientes precauciones de seguridad:

Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.

## ¡ADVERTENCIA!

Para evitar riesgos de incendio, choques eléctricos o heridas:

De no seguir estas instrucciones de seguridad se pueden producir lesiones personales, daños materiales o daños en la máquina.

- Se pueden producir incendios y explosiones cuando se opera en zonas donde haya presentes sólidos, líquidos, polvos o gases inflamables. No use esta máquina en dichas áreas. Use sólo con limpiadores de suelos ininflamables y productos de acabado para suelos.
- No deje la máquina desatendida cuando esté enchufada. Ponga todos los interruptores en la posición de apagado y desenchufe el cordón de alimentación cuando no se use y antes de efectuar el servicio de la máquina.
- No deje que sea utilizada por personal que no esté capacitado. Se debe prestar mucha atención cuando se utilice en las proximidades de niños.
- Evite las descargas eléctricas. No manipule el enchufe o la máquina con las manos mojadas. Agarre el enchufe para desenchufarla. No tire del cordón.
- No use cordones de alargamiento o tomacorrientes con una capacidad de corriente inadecuada. No la use con un cordón o un enchufe dañado. Conecte la máquina solamente a un tomacorrientes bien conectado a tierra (consulte las INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA). Trate de no dañar el cordón (cerrando puertas y dejando el cordón aprisionado, tirando contra bordes puntiagudos o esquinas, superficies calientes o haciendo pasar la máquina por encima del cordón).
- Esta máquina crea succión y contiene un cepillo giratorio en forma de rodillo. No acerque a las aberturas y a las piezas móviles de la máquina el cabello, ropas holgadas, los dedos y otras partes del cuerpo. No introduzca ningún objeto en ninguna abertura de la máquina.
- No recoja nada que esté ardiendo o echando humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No use la máquina para recoger líquidos inflamables o combustibles tales como gasolina.

## ¡PRECAUCION!

- Para uso comercial solamente.
- Compruebe la placa de identificación para ver si el voltaje concuerda con el voltaje disponible  $\pm 10\%$ .
- No deje que gotee agua o espuma de la máquina ni introduzca el tubo de vacío en el tanque de recuperación. Si ocurre esto, apague inmediatamente el motor de vacío y desenchufe la máquina. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
- Use la máquina solamente según se describe en este manual. Use solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si la máquina no funciona de la forma debida, se ha dejado caer, se ha dañado o se ha dejado a la intemperie, envíela a un centro de servicio antes de volver a usarla.
- No haga funcionar nunca la máquina completa en escaleras. Use accesorios opcionales para ello.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## 120VAC GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should electrically malfunction, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

### **⚠ DANGER!**

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

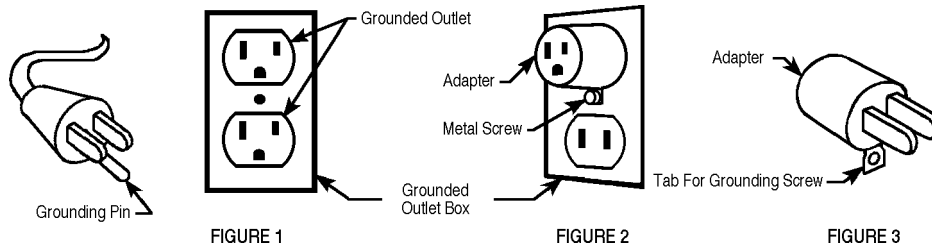
This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure 1 below. A temporary adapter illustrated in Figures 2 and 3 may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in Figure 2 if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (Figure 1) can be installed by a qualified electrician. The green-colored rigid ear, tab, or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw. Grounding adapters are not approved for use in Canada.

Replace the plug if the grounding pin is damaged or broken.

The Green (or Green/Yellow) wire in the cord is the grounding wire. When replacing a plug, this wire must be attached to the grounding pin only.

Extension cords connected to this machine should be 12 gauge, three-wire cords with three-prong plugs and outlets. DO NOT use extension cords more than 50 feet (15 m) long.

#### PLEASE NOTE: FOR NORTH AMERICA ONLY



## 120VAC INSTRUCCIONES PARA HACER LA TOMA A TIERRA

Este aparato deberá ser conectado a tierra. En caso de malfuncionamiento o de desperfectos, la toma a tierra proporciona una vía de menor resistencia de la corriente eléctrica para reducir el riesgo de choques eléctricos. Esta unidad viene equipada con un cordón con conductores para toma a tierra y con un enchufe con toma a tierra. Ese enchufe deberá ser enchufado a un receptáculo en buen estado con instalación a tierra según los códigos y ordenanzas de la zona.

### **⚠ ¡PELIGRO !**

Si el conductor a tierra no está instalado correctamente pueden producirse riegos de choques eléctricos. En caso de duda, consulte con un electricista o personal de servicio autorizados. No modifique el cordón provisto con el aparato. Si no calza en el receptáculo, llame a un electricista calificado para que coloque un receptáculo adecuado.

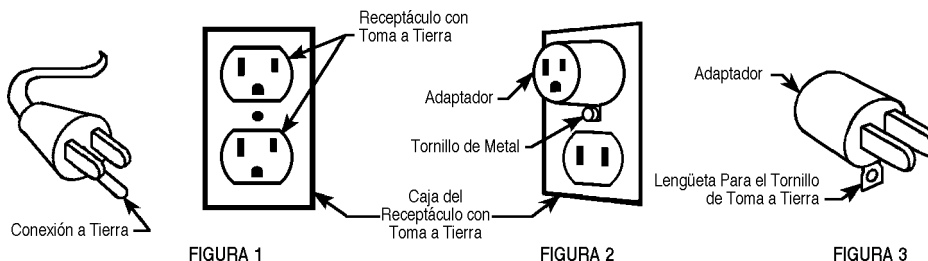
Este aparato se usa con un circuito de 120-voltios nominales, y tiene un enchufe con toma a tierra tal como se muestra en la figura 1, a continuación. Se puede usar un adaptador provisorio tal como se ve en las figuras 2 y 3 en caso de disponerse de un receptáculo sin toma a tierra como en la figura 2. Dicho adaptador provisorio se usará solamente hasta que un electricista calificado instale un receptáculo con la toma a tierra correspondiente (figura 1). La lengüeta de conexión de color verde que sale del adaptador deberá ser conectada a una toma a tierra permanente como, por ejemplo, la caja del receptáculo con toma a tierra. Siempre que se use el adaptador, hay que sostenerlo en su lugar con un tornillo de metal.

Sustituya el enchufe si la patilla de tierra está dañada o rota.

El hilo verde (o verde/amarillo) del cordón es el hilo de tierra. Cuando sustituya el enchufe, este hilo sólo debe ir conectado a la patilla de tierra.

Los cables alargadores conectados a esta máquina deben ser del calibre 12, trifilares, con tres patillas y tomas de pared adecuadas. NO UTILICE cables alargadores de más de 15 m.

#### ATENCIÓN : PARA AMÉRICA DE NORTE SOLAMENTE.



## INTRODUCTION

This manual will help you get the most from your **EC 12**. Read it thoroughly before operating the machine.

This product is intended for commercial use only.

## PARTS AND SERVICE

Repairs, when required, should be performed by your Authorized Euroclean Service Center, who employs factory trained service personnel, and maintains an inventory of Euroclean original replacement parts and accessories.

Call the EUROCLEAN DEALER named below for repair parts or service. Please specify the Model and Serial Number when discussing your machine.

## NAME PLATE

The Model Number and Serial Number of your machine are shown on the Nameplate on the machine. This information is needed when ordering repair parts for the machine. Use the space below to note the Model Number and Serial Number of your machine for future reference.

MODEL NUMBER \_\_\_\_\_

SERIAL NUMBER \_\_\_\_\_

## UNCRATE THE MACHINE

When the machine is delivered, carefully inspect the shipping carton and the machine for damage. If damage is evident, save the shipping carton so that it can be inspected. Contact the Euroclean Customer Service Department immediately to file a freight damage claim.

## PREPARATION

Before each use, check the solution filter (Figure 1), lint filter (Figure 2), and spray nozzles (Figure 3) for lodged debris.

### ADDING SOLUTION

## WARNING!

DISCONNECT THE POWER CORD FROM THE ELECTRICAL OUTLET BEFORE ADDING SOLUTION.

Fill with clean solution to the level indicator, approximately 3 gallons ( 11.4 l).

## CAUTION!

Solution temperature must not exceed 120°F (49°C). Use non-foaming chemicals only and be sure to use the correct dilution ratios.

## CONTROLS

### PUMP SWITCH

This is the power switch for the pump.

### BRUSH MOTOR SWITCH

This is the power switch for the brush drive motor.

### CARPET/UPHOLSTERY SWITCH

The position of this switch customizes what functions the machine provides for that type of cleaning.

### ACTIVATE BRUSH/SPRAY

The function of this switch is determined by the position of the other control switches.

### CIRCUIT BREAKER

This circuit breaker keeps the brush motor from becoming overloaded.

## OPERATION

### CLEANING CARPET AND HARD FLOOR

Prepare machine (Figure 4).

Pull the machine backwards to clean. If dispensing solution, release the "ACTIVATE" switch six inches before the end of the cleaning pass. Overlap cleaning passes for complete coverage. Empty recovered dirty solution into a waste drain, rinse tank, refill with properly diluted clean solution and repeat until area is completed.

## CAUTION!

Do not allow water or foam to overflow and enter the vacuum tube on the recovery tank. If this happens immediately shut off the vacuum motor, unplug the machine and contact an authorized service center.

### CLEANING UPHOLSTERY

(Optional upholstery tool required)

Refer to the chart below to achieve machine performance to match application.

## CAUTION!

Locate and read the recommended fabric cleaning instruction label. If fabric requires dry cleaning DO NOT clean with this machine.

Before cleaning, test fabric for colorfastness. In an inconspicuous spot, rub the area with a solution dampened clean white terry towel.

If color does not transfer to towel, the fabric should be safe to clean. Should the color transfer to the towel, DO NOT continue.

Prepare machine. Connect upholstery attachment to machine. Solution fitting is on the lower back side of machine. The solution recovery hose connects to the clear lid inlet without the lint filter.

Depress upholstery tool trigger to apply solution while pulling tool with overlapping paths. Run tool over cleaned area a second time without spraying solution to recover as much solution as possible. Empty recovered dirty solution into a waste drain, rinse tank, refill with properly diluted clean solution and repeat until cleaning is completed.

### CLEAN UP AND STORAGE

Store the machine in a cool dry place. Wind the extension cord in a circle and hang on the cord hook provided on the machine. Be sure not to wind the cord tighter than necessary.

Avoid prolonged exposure of machine to freezing temperatures during storage or transporting.

## MAINTENANCE

## WARNING!

BEFORE ANY SERVICING, AVOID POSSIBLE INJURY OR ELECTRIC SHOCK BY DISCONNECTING THE POWER CORD FROM THE ELECTRICAL OUTLET.

Reduce the build up of chemical residue by running 8 ounces of vinegar for every gallon of water through the machine once a week. Be sure the vinegar solution sprays into an appropriate tub or drain. When finished, run clean water through the machine.

## CAUTION!

Do not use vinegar solution on carpet.

Spray the solution quick disconnect fitting with silicone lubricant to prevent sticking.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The unit does not operate.	<p>The unit is not connected to a suitable, grounded electrical outlet.</p> <p>The fuse/circuit breaker protecting the electrical outlet is open.</p>	<p>Confirm that the unit is connected to a suitable, grounded electrical outlet.</p> <p>Reset the fuse/circuit breaker. If the fuse/circuit breaker opens a second time, contact the dealer from which the machine was purchased or an authorized service station for repair.</p>
The vacuum motor does not operate.	<p>The vacuum motor switch is in "off" position.</p> <p>The vacuum motor, vacuum motor switch and/or vacuum motor wiring circuit is defective.</p>	<p>Turn the vacuum motor switch to "on" position.</p> <p>Contact the dealer from which the machine was purchased or an authorized service station for repair.</p>
The vacuum motor operates but the machine does not remove enough water from the carpet or is leaving water "streaks" on the carpet.	<p>The vacuum hoses are loose or disconnected and/or damaged.</p> <p>The vacuum air passages are obstructed.</p> <p>Air is leaking around recovery tank lid.</p> <p>The recovery tank is full.</p> <p>The spray nozzle is obstructed, damaged or worn.</p> <p>Defective vacuum motor.</p>	<p>Make sure the ends of the vacuum hoses are securely installed. Inspect the vacuum hoses and replace if damaged.</p> <p>Unplug the unit from the power supply. Remove any debris from the suction nozzle, vacuum hose and tank lid filter cap.</p> <p>Make sure lid is correctly installed in recess on top of recovery tank. Inspect gasket on edge of tank lid and replace if damaged.</p> <p>Empty the recovery tank.</p> <p>Clean the spray nozzle using vinegar and water solution (see "Maintenance"). Inspect spray nozzle and replace if damaged or worn.</p> <p>Contact the dealer from which the machine was purchased or an authorized service station for repair.</p>
The brush drive motor does not operate.	<p>The brush drive motor switch is in "off" position.</p> <p>The circuit breaker protecting the brush drive motor is open ("tripped").</p> <p>The brush drive motor, brush drive motor switch and/or brush drive motor wiring circuit is defective.</p>	<p>Turn the brush drive motor switch to "on" position.</p> <p>Unplug the unit from the power supply. Remove any debris which may be preventing the brush roll from rotating. Adjust brush height before restarting unit (see "MAINTENANCE"). If the circuit breaker opens a second time, contact the dealer from which the machine was purchased or an authorized service station for repair.</p> <p>Contact the dealer from which the machine was purchased or an authorized service station for repair.</p>
The circuit breaker protecting the brush drive motor continually opens ("trips") during operation.	<p>Debris is preventing the brush roll from rotating.</p> <p>The brush drive motor, brush drive motor switch and/or brush drive motor wiring circuit is defective.</p>	<p>Unplug the unit from the power supply. Remove any debris which may be preventing the brush roll from rotating.</p> <p>Contact the dealer from which the machine was purchased or an authorized service station for repair.</p>

## INTRODUCCIÓN

Este manual le ayudará a obtener el máximo rendimiento de su **EC 12**. Léalo por completo antes de poner en funcionamiento la máquina. Este producto sólo está destinado a uso profesional.

## PIEZAS Y SERVICIO

Las reparaciones, cuando sean necesarias, deben ser realizadas por el Centro de Servicio Autorizado de Euroclean, que emplea personal entrenado en fábrica y mantiene un inventario de accesorios y piezas de repuestos originales de Euroclean. Llame al REPRESENTANTE DE EUROCLEAN que se indica más abajo para obtener piezas de repuesto y servicio. Al referirse a su máquina, indique el modelo y número de serie.

## PLACA DE DATOS NOMINALES

El número de modelo y el número de serie de su máquina se muestran en la placa de datos nominales que está fijada a la máquina. Esta información es necesaria para pedir piezas de repuesto para la máquina. Utilice el espacio reservado para anotar el número de modelo y el número de serie de su máquina para futuras consultas.

NÚMERO DE MODELO \_\_\_\_\_

NÚMERO DE SERIE \_\_\_\_\_

## DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

Cuando le entreguen la máquina, inspeccione cuidadosamente el cartón de embalaje y la máquina para comprobar que no existen daños. Si existen daños evidentes, guarde el cartón para que se pueda inspeccionar. Contacte inmediatamente con el Departamento de Servicio al Cliente de Euroclean para cumplimentar una reclamación por daños durante el transporte.

## PREPARACIÓN

Antes de usar la máquina, compruebe el filtro de solución (Figura 1), el filtro de fibras (Figura 2) y la boquilla de rociado (Figura 3) para ver si tienen partículas atascadas.

ADICIÓN DE SOLUCIÓN

### **ADVERTENCIA!**

DESCONECTE EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN DEL TOMACORRIENTES ELÉCTRICO ANTES DE AGREGAR SOLUCIÓN.

Llene de solución limpia hasta el indicador de nivel, aproximadamente 3 galones (11,4 litros).

### **PRECAUCIÓN!**

La temperatura de la solución no debe exceder de 120°F (49°C). Use solamente productos químicos que no formen espuma y asegúrese de usar las relaciones de dilución correctas.

## CONTROLES

### INTERRUPTOR DE LA BOMBA

Éste es el interruptor de alimentación para la bomba.

### INTERRUPTOR DEL MOTOR DEL CEPILLO

Éste es el interruptor de alimentación del motor del cepillo.

### INTERRUPTOR PARA ALFOMBRAS/TAPIZADOS

La posición de este interruptor adapta las funciones de la máquina para ese tipo de limpieza.

### ACTIVAR CEPILLO/ROCIADOR

La función de este interruptor viene determinada por la posición de los otros interruptores de control.

### DISYUNTOR

Este disyuntor impide la sobrecarga del motor del cepillo.

## OPERACIÓN

### LIMPIEZA DE ALFOMBRAS Y SUELOS DUROS

Prepare la máquina (Figura 5).

Tire de la máquina hacia atrás para limpiar. Si se distribuye solución, suelte el interruptor de "ACTIVACIÓN" unos 15 cm antes del final de cada pasada de limpieza. Solape las pasadas de limpieza para lograr una cobertura completa. Vacíe la solución sucia recuperada en un desagüe de aguas negras, enjuague el tanque, rellene con solución limpia bien diluida y repita esto hasta completar el área.

### **PRECAUCIÓN!**

No deje que rebose agua o espuma ni que entre en el tubo de vacío en el tanque de recuperación. Si ocurre esto, apague inmediatamente el motor de vacío, desenchufe la máquina y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

### LIMPIEZA DE TAPIZADOS

(Se requiere usar el instrumento opcional para tapizados)

Consulte la tabla siguiente para lograr un rendimiento de la máquina que corresponda a la aplicación.

### **PRECAUCIÓN!**

Localice y lea la etiqueta de instrucciones de limpieza de telas. Si la tela necesita una limpieza en seco NO LA LIMPIE con esta máquina.

Antes de limpiar, pruebe la solidez del color. Frote en un lugar poco aparente con una toalla de esponja humedecida de color blanco.

Si el color no se transfiere a la toalla, se puede limpiar la tela. Si se transfiere a la toalla, NO SIGA ADELANTE.

Prepare la máquina. Conecte a la máquina el accesorio para tapizados. El accesorio de solución está en el lado trasero inferior de la máquina. El tubo de recuperación de solución está conectado a la entrada de la tapa transparente sin el filtro de fibras.

Apriete el gatillo de tapizado para aplicar solución mientras tira del instrumento solapando las pasadas. Pase el instrumento sobre la zona limpiada por segunda vez sin solución de rociado para recuperar tanta solución como sea posible. Vacíe la solución sucia recuperada en un desagüe de aguas negras, enjuague el tanque, rellene de solución limpia bien diluida y repita esto hasta completar la limpieza.

### LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Guarde la máquina en un lugar frío y seco. Enrolle el cordón de alargamiento en círculo y cuelgue el rollo en el gancho del cordón suministrado con la máquina. Asegúrese de no enrollar el cordón de forma más fuerte que la necesaria.

Evite una exposición prolongada de la máquina a temperaturas de congelación durante el almacenamiento o el transporte.

## MANTENIMIENTO

### **ADVERTENCIA!**

ANTES DE EFECTUAR EL SERVICIO, EVITE POSIBLES LESIONES O DESCARGAS ELÉCTRICAS DESCONECTANDO EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA.

Diminuya la acumulación de residuos químicos echando 8 onzas de vinagre por galón de agua (relación 1:16) una vez a la semana. Asegúrese de rociar la solución de vinagre en un recipiente o desagüe adecuado. Una vez acabado esto, haga circular agua limpia por la máquina.

### **PRECAUCIÓN!**

No use soluciones de vinagre en alfombras.

Rocié la conexión rápida de solución con lubricante de silicona para impedir que se quede adherido.

## LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Problema	Causa	Solución
La unidad no funciona.	<p>La unidad no está conectada a un enchufe eléctrico apropiado con toma de tierra.</p> <p>El fusible/disjuntor que protege al enchufe está abierto.</p>	<p>Confirme si la unidad está conectada a un enchufe eléctrico apropiado con toma de tierra.</p> <p>Reposicione el fusible/disjuntor. Si el fusible/disjuntor se abre una segunda vez, póngase en contacto con el distribuidor donde compró la máquina o con un servicio autorizado para repararla.</p>
El motor de vacío no funciona.	<p>El interruptor del motor de vacío está en la posición "off".</p> <p>El motor de vacío, el interruptor del motor de vacío y/o el circuito de cableado del motor de vacío están defectuosos.</p>	<p>Ponga el interruptor del motor de vacío en la posición "on".</p> <p>Póngase en contacto con el distribuidor donde compró la máquina o con un servicio autorizado para repararla.</p>
El motor de vacío funciona pero la máquina no elimina una cantidad suficiente de agua de la moqueta o deja manchas de agua en la misma.	<p>Las mangueras de vacío están sueltas o desconectadas y/o dañadas.</p> <p>Los conductos de aire de vacío están obstruidos.</p> <p>Hay una fuga de aire alrededor de la tapa del tanque de recuperación.</p> <p>El tanque de recuperación está lleno.</p> <p>La boquilla de rociado está obstruida, dañada o desgastada.</p> <p>El motor de vacío está defectuoso.</p>	<p>Cerchiórese de que los extremos de las mangueras de vacío estén bien instalados. Inspeccione las mangueras de vacío y sustitúyalas si están dañadas.</p> <p>Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación. Quite cualquier fragmento que haya en la boquilla de aspiración, la manguera de vacío y el filtro de la tapa del tanque.</p> <p>Cerchiórese de que la tapa esté correctamente instalada en el receptáculo de la parte superior del tanque de recuperación. Inspeccione la empaquetadura del borde de la tapa del tanque y sustitúyala si está dañada.</p> <p>Vacíe el tanque de recuperación.</p> <p>Limpie la boquilla de rociado con una solución de vinagre y agua (vea la sección de "Mantenimiento"). Inspeccione la boquilla de rociado y sustitúyala si está dañada o desgastada.</p> <p>Póngase en contacto con el distribuidor donde compró la máquina o con un servicio autorizado para repararla.</p>
El motor de los cepillos no funciona.	<p>El interruptor del motor de los cepillos está en la posición "off".</p> <p>El disyuntor de protección del motor de los cepillos está abierto (disparado).</p> <p>El motor de los cepillos, el interruptor del motor de los cepillos y/o el circuito de cableado del motor de los cepillos están defectuosos.</p>	<p>Ponga el motor de los cepillos en la posición "on".</p> <p>Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación. Quite cualquier fragmento que pueda impedir la rotación de los cepillos de rodillo. Ajuste la altura del cepillo antes de volver a poner en marcha la unidad (vea "Mantenimiento"). Si el disyuntor se abre una segunda vez póngase en contacto con el distribuidor donde compró la máquina o con un servicio autorizado para repararla.</p> <p>Póngase en contacto con el distribuidor donde compró la máquina o con un servicio autorizado para repararla.</p>
El disyuntor que protege al motor de los cepillos se abre continuamente (se dispara) durante el funcionamiento.	<p>Unos fragmentos están impidiendo que gire el rodillo de los cepillos.</p> <p>El motor de los cepillos, el interruptor del motor de los cepillos y/o el circuito de cableado del motor de los cepillos están defectuosos.</p>	<p>Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación. Quite cualquier fragmento que impida el giro del rodillo de los cepillos.</p> <p>Póngase en contacto con el distribuidor donde compró la máquina o con un servicio autorizado para repararla.</p>



**Euroclean**  
*by Nilfisk-Advance*

1151 Bryn Mawr Ave.  
Itasca, IL 60143  
Telephone: (630) 773-2111 or (800) 545-HEPA  
Telefax: (630) 773-2859